

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

OrangePro

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j6201_sd

Lehekülg 1 / 9-st

1. JAGU. Aine/seguga ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**1.1. Tootetähis**

OrangePro

UFI: NM60-40WM-G00U-SRSD

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**Aine/seguga kasutusala**

Puhastav ja hooldav toode professionaalseks kasutamiseks

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi: JOHANNES KIEHL KG
Tänav: Robert-Bosch-Str. 9
Koht: D-85235 Odelzhausen
Telefon: +49 8134 9305-0 Faks: +49 8134 6466
E-kiri: info@kiehl-group.com
Kontaktisik: Labori osakond
Internet: www.kiehl-group.com
Teavet annab: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvörösmarty tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

1.4. Hädaabitelefoni number: +372 794 3500**2. JAGU. Ohtude identifitseerimine****2.1. Aine või segu klassifitseerimine****Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Flam. Liq. 3; H226
Asp. Tox. 1; H304
Skin Irrit. 2; H315
Skin Sens. 1; H317
Aquatic Chronic 1; H410

Vastavalt H-lausetele: vaata 16. JAGU.

2.2. Mürgistuselemendid**Määrus (EÜ) nr 1272/2008****Ohtlikud komponendid, mis peavad olema mürgistusel loetletud**

D-Limonene

Piktogramm: Ettevaatust

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

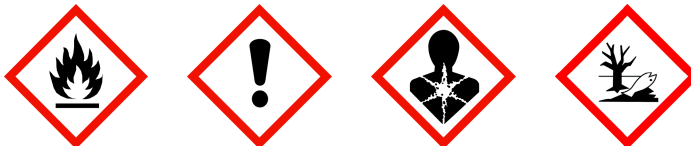
OrangePro

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j6201_sd

Lehekülg 2 / 9-st

Tunnussõna:



Ohulaused

H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Hoiatuslaused

P210	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, lekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
P273	Vältida sattumist keskkonda.
P280	Kanda kaitsekindaid / kaitseprille.
P301+P310	ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga.
P331	MITTE kutsuda esile oksendamist.
P302+P352	NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega.

2.3. Muud ohud

Ei ole teada.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segud

Kemikaali iseloomustus

vastavalt 648/2004/EÜ: vees lahustuvad lahustid, vees lahustumatud lahustid, emulgaatorid

Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus	Osa
	EÜ nr	
	Indeksi nr	
	REACH nr	
	Klassifikatsioon (Määrus (EÜ) nr 1272/2008)	
8028-48-6	Orange terpenes	70 - < 75 %
	232-433-8	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H304 H410	
69227-22-1	Alcohols, C10-16, ethoxylated, propoxylated	5 - < 10 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318	
67-63-0	Isopropyl alcohol	5 - < 10 %
	200-661-7	
	603-117-00-0	
	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

Konkreetsed sisalduse piirnõrvid, korruptustegurid ja ATE väärtused

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa
		Konkreetsed sisalduse piirnõrvid, korruptustegurid ja ATE väärtused	
69227-22-1		Alcohols, C10-16, ethoxylated, propoxylated	5 - < 10 %
		oraalne: ATE = 500 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100	

4. JAGU. Esmaabimeetmed

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

OrangePro

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j6201_sd

Lehekülg 3 / 9-st

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine teave

Spetsiaalset esmaabi nõudvaid ohte ei ole.

Sissehingamisel

ei ole sissehingamisel ohtlik

Kokkupuutel nahaga

Pesta rohke veega.

Silma sattumisel

Ka laugude aluseid loputada rohke veega.

Allaneelamisel

Suu loputada veega, hiljem juua rohkesti vett. Võimaluse korral vältida oksendamist.

Vajadusel konsulteerida arstiga.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

4.3. Marge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Näita neid ohutusnõudeid arstile.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

Süsinikdioksiid (CO₂), Liiv, Vaht

Sobimatud kustutusvahendid

Vesi

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekustutuseks kasutada meetodeid, mis ei mõjuks kahjulikult kohalikule elanikkonnale ja ümbritsevale loodusele.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Üldised märkused

Ei ole kohustuslik.

Tavapersonal

Puudub vajadus eriliste meetmete rakendamiseks.

Päästetöötajad

Puudub vajadus eriliste meetmete rakendamiseks.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Mitte valada pinnavette.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Tõkestamiseks

Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

Puhastamiseks

Pühkida kokku absorbeeruva materjaliga (näit. riie, vilt).

Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

Muu teave

Maha loksunud ainet ei tohi panna tagasi originaalpakendisse.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

OrangePro

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j6201_sd

Lehekülg 4 / 9-st

6.4. Viited muudele jagudele

Kaitsemeetmed on 7. Ja 8. Osas.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud****Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Erilisi nõudeid ei ole.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Kasutamisel mitte suitsetada. Hoiduda lahtise leegi eest, kuumadest pindadest ja süttimisallikatest.

Üldised tööhügieeninõuded

Käsitleda vastavalt tööhügieeni ja -ohutuse heale praktikale.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Säilitada toatemperatuuril originaalpakendis. Hoida päikesevalguse eest. Hoida kõrvalistele isikutele kättesaamatus kohas.

Koosladustamise juhised

Hoida eemale toidust, joogist ja söödast.

Mitte hoida koos oksüdeerivate ja isesüttivate ainetega.

(Vaata 10 osa)

Teave säilitustingimuste kohta

Hoida eemale kuumadest kehadest ja süttimisallikatest.

Anumat hoida tihedalt suletult.

Pakendist välja võetud kasutamata materjali ei tohi kunagi enam pakendisse tagasi panna.

7.3. Eriksutus

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**8.1. Kontrolliparameetrid****Töökeskonna keemiliste ohutegurite piirnormid**

CASi nr	Aine	ppm	mg/m ³	k/cm ³	Kategooria	Allikas
67-63-0	Isopropanool (isopropüülalkohol, 2-propanool)	150	350		8 h	
		250	600		15 min	

8.2. Kokkupuute ohjamine**Asjakohane tehniline kontroll**

Ei ole kohustuslik.

Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid**Silmade/näo kaitsmine**

Näokaitse koos kaitseprillidega

Käte kaitse

Kaitsekindad

Soovitus: Nitrilkindad, 0,4 mm paksusega, mis kaitsevad vähemalt 8 tundi (läbilasketase 6 vastavalt Euroopa normile DIN/EN 374), vastupanu paisumisele < 15%.

Naha kaitse

Ei ole kohustuslik

Hingamisteede kaitse

Ei ole kohustuslik

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

OrangePro

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j6201_sd

Lehekülg 5 / 9-st

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	oranz
Löhn:	iseloomulik

Sulamis-/külmumispunkt:	<0 °C
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik:	>78 °C
Süttivus	

tahke/vedel:	mitte kasutatav
gaasiline:	mitte kasutatav

Alumine plahvatuspiir:	mitte kasutatav
Ülemine plahvatuspiir:	mitte kasutatav

Leekpunkt:	26 °C
------------	-------

Iseühtimistemperatuur:	mitte kasutatav
------------------------	-----------------

Lagunemistemperatuur:	määratlemata
-----------------------	--------------

pH-väärtus (20 °C juures):	mitte kasutatav
----------------------------	-----------------

Kinemaatiline viskoossus:	määratlemata
---------------------------	--------------

Lahustuvus vees:	segunematu
------------------	------------

(20 °C juures)	
----------------	--

Lahustuvus teistes lahustites	
määratlemata	

N-oktanol/vesi jaotustegur:	määratlemata
-----------------------------	--------------

Aururõhk:	määratlemata
-----------	--------------

Tihedus (20 °C juures):	0,87 g/cm ³ K-QP1012E
-------------------------	----------------------------------

Auru suhteline tihedus:	määratlemata
-------------------------	--------------

Testimisnorm**9.2. Muu teave****Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta**

Plahvatavus

Ei plahvatus

Iseühtimistemperatuur

tahke:

gaasiline:

Oksüdeerivus

Mitte asjassepuutuv

Muud ohutusnäitajad

Suhteline aurumiskiirus:	määratlemata
--------------------------	--------------

Tahke aine sisaldus:	määratlemata
----------------------	--------------

Sublimatsioonitemperatuur:	mitte kasutatav
----------------------------	-----------------

Pehmenemispunkt:	mitte kasutatav
------------------	-----------------

Hangumistemperatuur:	mitte kasutatav
----------------------	-----------------

Dünaamiline viskoossus:	määratlemata
-------------------------	--------------

Väljavooluaeg:	määratlemata
----------------	--------------

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**10.1. Reaktsioonivõime**

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.2. Keemiline stabiilsus

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

OrangePro

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j6201_sd

Lehekülg 6 / 9-st

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Mitte lasta toimida temperatuuril üle 30 °C.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Oksüdeerivad ühendid (Peroksiidid, Lämmastikhape)

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

Lisainformatsioon

Ära sega kokku teiste ainete või kemikaalidega.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akootne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

CASi nr	Nimetus
	Kokkupuute viis
	Doos
	Liigid
	Allikas
	Meetod
69227-22-1	Alcohols, C10-16, ethoxylated, propoxylated
	suukaudne
	ATE 500 mg/kg

Ärritavus ja söövitavus

Põhjustab nahaärritust.

Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Sensibiliseeriv toime

Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. (Orange terpenes)

Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamiskahjustus

Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

11.2. Teave muude ohtude kohta**Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

Lisateave

Harilikul kasutamisel ei ole tekkinud tervisekahjustusi.

12. JAGU. Ökoloogiline teave**12.1. Toksilisus**

Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Nüetekohaselt kasutades, ei satu toode reoveesüsteemi ega seetõttu ka ökoloogilisse tsükliksse.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

OrangePro

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j6201_sd

Lehekülg 7 / 9-st

12.3. Bioakumulatsioon

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

12.4. Liikuvus pinnases

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärkorganismide sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

12.7. Muu kahjulik mõju

Nimetatud teave ei ole kättesaadav.

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmete arvestus

Jääke mitte lasta kanalisatsiooni.

Jäätmekood: toode

070699 ORGAANILISTES KEEMIAPROTSESSIDES TEKkinUD JÄÄTMED; Rasvade, määrete, seepide, puhastus-, desinfitseerimis- ja kosmeetikavahendite valmistamisel, kokkusegamisel, jaotamisel ja kasutamisel tekkinud jäätmed; Nimistus mujal nimetamata jäätmed

Jäätmekood: tootejäägid

070699 ORGAANILISTES KEEMIAPROTSESSIDES TEKkinUD JÄÄTMED; Rasvade, määrete, seepide, puhastus-, desinfitseerimis- ja kosmeetikavahendite valmistamisel, kokkusegamisel, jaotamisel ja kasutamisel tekkinud jäätmed; Nimistus mujal nimetamata jäätmed

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Puhasta anum veega. Tagastage puhtad kanistrid ja pudelid ettevõttesse pakendi taaskäitluseks. Loputatud pakkematerjali võib hävitada kohalikus jäätmekäitluses.

14. JAGU. Veonõuded

Maismaaveod (ADR/RID)

<u>14.1. ÜRO number või ID number:</u>	UN 1993
<u>14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:</u>	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Dipentene)
<u>14.3. Transpordi ohuklass(id):</u>	3
<u>14.4. Pakendirühm:</u>	III
Märgistus:	3



Klassifitseerimise kood:	F1
Erinõuded:	274 601
Piiratud kogus (LQ):	5 L
Lubatud kogus:	E1
Veokategooria:	3
Ohu number:	30
Tunnelis liiklemise piirangud:	D/E

Mereveod (IMDG)

<u>14.1. ÜRO number või ID number:</u>	UN 1993
<u>14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:</u>	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Dipentene)

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

OrangePro

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j6201_sd

Lehekülg 8 / 9-st

14.3. Transpordi ohuklass(id): 3

14.4. Pakendirühm: III

Märgistus: 3



Erinõuded: 223, 274, 955

Piiratud kogus (LQ): 5 L

Lubatud kogus: E1

EmS: F-E, S-E

14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK: Jah



Ohtu põhjustav aine: Dipentene

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Ei ole kohustuslik

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Mitte asjassepuutuv

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

EL reguleerivad õigusaktid

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 3, Sisend 40, Sisend 75

Riiklikud õigusaktid

Vee ohuklass (Saksamaa): 1 - vähesel määral ohtlik veekeskkonnale

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave

Muudatused

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Lühendid ja akronüümid

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

OrangePro

Läbi vaadanud: 12.12.2022

Materjali number: j6201_sd

Lehekülg 9 / 9-st

DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Lühendid ja akronüümid leiata tabelist <http://abbrev.esdscom.eu>**Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]**

Klassifikatsioon	Klassifitseerimismeetod
Flam. Liq. 3; H226	Testandmete põhjal
Asp. Tox. 1; H304	Arvestusmeetod
Skin Irrit. 2; H315	Arvestusmeetod
Skin Sens. 1; H317	Arvestusmeetod
Aquatic Chronic 1; H410	Arvestusmeetod

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H225	Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H302	Allaneelamisel kahjulik.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)